**RHAN O YMATEB Y CYNGOR CYFATHREBU CENEDLAETHOL I’R GWAHODDIAD I GYFLWYNO TYSTIOLAETH BELLACH I’R PWYLLGOR DIWYLLIANT, Y GYMRAEG A CHYFATHREBU AR Y PWNC O DDATGANOLI DARLLEDU - HYDREF 2020**

**NODWN FOD HWN YN ATEGU AT Y DYSTIOLAETH A GYFLWYNWYD EISIOES I’R PWYLLGOR HWNNW AR 17 RHAGFYR 2019 A’R DYSTIOLAETH LAFAR A RODDWYD GER BRON Y PWYLLGOR AR 11 MAWRTH 2020**

**NODWN FOD DAU ATODIAD I GYD-FYND Â’R ADRODDIAD HWN**

**CYFLWYNIAD**

Credwn fod dyfodiad Coronafeirws wedi cefnogi ac yn wir atgyfnerthu ein tystiolaeth wreiddiol a gyflwynwyd i'r Pwyllgor fis Rhagfyr 2019.

Mae’r dystiolaeth newydd y cyflwynwn yma yn tynnu sylw at y sefyllfaoedd hynny sydd wedi’u hamlygu ymhellach yn y maes darlledu, y cyfryngau a chyfathrebu o herwydd Coronafeirws. Credwn mai wedi amlygu y diffygion oedd eisoes yn bodoli yn y maes y mae Coronafeirws wedi ei wneud yn fwy na heb.

Mae dau atodiad pwysig i'r ddogfen hon:

1. Dogfen a gyhoeddwyd gan y Cyngor Cyfathrebu Cenedlaethol fis Mehefin 2020: Rheoliadau arfaethedig ar gyfer platfformau sy’n darparu newyddion yng Nghymru fyddai yn sicrhau cyflwyno gwybodaeth gywir i bobl Cymru.
2. Dogfen o dystiolaeth sydd wedi’i gasglu o Twitter ers dechrau’r pandemig yn tynnu sylw at ddiffygion ein system gyfryngol a chyfathrebu.

Beth sydd yn bwysig am y ddogfen hon a gyflwynwn i'r Pwyllgor ydy ein bod yn ogystal â chyflwyno’r sefyllfa fel ag y mae, dan benawdau penodol, rydym yn cynnig atebion.

Mae’r atebion yn cynnig ffordd newydd o weithio ac yn cynnig modelau newydd sydd yn unol â’n dyheadau, â’n gwerthoedd ac â byd-olwg Cymru. Mae’r atebion hefyd yn mynd i'r afael â’n democratiaeth simsan – i'w warchod ac i'w ddatblygu gan hefyd edrych ar y buddion economaidd a all ddod. Mae’r posibiliadau yn ddiddiwedd.

Credwn mai’r ffordd mwyaf effeithiol i wireddu cynlluniau i fynd i'r afael â diffygion yn y maes, ac yn wir, yr unig ffordd mewn amryw o’r achosion hyn fyddai i ddatganoli pwerau darlledu i Gymru, ac hynny fel mater o frys.

Credwn fod gweithredu ar yr atebion a gynigir yn y ddogfen hon yn cefnogi y saith nod llesiant a welir yn Neddf Llesiant Cenedlaethau’r Dyfodol. Yn wir, byddai peidio gweithredu yn methu yn y cyfrifoldeb o weithredu’r Ddeddf honno.

**CYNNWYS**

1. Ein Gwasg Brintiedig a’u Gwefannau Perthnasol; y Cyfryngau Cymdeithasol; a Newyddiaduraeth yn Gyffredinol.
2. Mynediad i'r We
3. Radio Lleol
4. Endid Creu Cynnwys
5. Cyllidol
6. Ymarferoldeb
7. Canlyniad
8. **Ein Gwasg Brintiedig a’u Gwefannau Perthnasol; y Cyfryngau Cymdeithasol; a Newyddiaduraeth yn Gyffredinol.**

**Y Sefyllfa**

Dros y misoedd diwethaf, prin y gellid fod wedi pwysleisio’n gliriach, na chyda mwy o frys, yr anawsterau a’r dryswch sy’n dod yn sgil diffygion yn y wasg brintiedig, gwefannau a rhaglenni newyddion sy’n cael eu gwylio a’u clywed yng Nghymru.

Mewn cyfnod lle roedd hi’n allweddol fod negeseuon uniongyrchol i ddarllenwyr, gwylwyr a gwrandawyr yn glir, a dulliau strategol gwahanol lywodraethau yn cael eu hegluro a’u cyd-bwyso ac yn bennaf oll, eu deall, roedd yna ddryswch.

Mae argyfwng Covid-19 wedi dangos yr anawsterau a’r dryswch yn glir yn yr ystyr bod dulliau strategol ein Llywodraeth wedi ennill cryn gefnogaeth a chanmoliaeth yn ystod y cyfnod hwn, ond eto eu bod wedi’u cyfleu yn wael iawn gan y cwmnïau cyfryngol o Loegr sydd yn cyhoeddi a darlledu yng Nghymru. Bu iddynt ddrysu’r neges yn rheolaidd drwy gydol y cyfnod heb yr un syniad am y gwahaniaethau hollbwysig o ran safbwynt a pholisïau sy'n berthnasol i’r Gymru ddatganoledig, fel y maent yn parhau i wneud.

Os oes unrhyw beth erioed wedi tynnu sylw at yr angen i wneud rhywbeth i ddiwygio ein cyfryngau ar yr ochr hon i'r ffin, hwn yw e.

Mae’r Prif Weinidog wedi sôn yn yr wythnosau diwethaf bod ceisio cryfhau'r cyfryngau yng Nghymru yn hanfodol ond y byddai'n anodd i'r Llywodraeth gamu i'r bwlch hwnnw'n effeithiol. Gellir gwerthfawrogi'r pwynt hwnnw wrth gwrs ond mae'n deg dweud hefyd mai strategaeth gyffredinol y cwmnïau mawr Seisnig yw cynnal eu helw - a does dim byd yn bod ar hynny - yn hytrach na sicrhau bod gan gyfryngau ein gwlad ni strwythur sy'n adlewyrchiad teilwng ohoni.

Roedd yn sicr yn wir ar un adeg bod meithrin newyddiaduraeth o safon yn mynd law yn llaw â'r ymgyrch honno am elw. Roedd yn gwneud synnwyr busnes cadarn bryd hynny i gwmnïau sicrhau bod eu papurau yng Nghymru yn cadw llu o newyddiadurwyr profiadol talentog. Cynyddodd maint eu cynulleidfaoedd - a gellid gwerthu’r gynulleidfa honno i hysbysebwyr wedyn. Yn wir - tan yn gymharol ddiweddar, roedd y disgwyliad elw ymhlith cwmnïau papurau newydd mawr y DU oddeutu 30% yn rheolaidd pan oedd busnesau'r stryd fawr yn brwydro i ennill 8%.

Y gwir yw bod y dyddiau hynny wedi mynd ac na fyddant yn dychwelyd. Mae'r toriadau diweddar i swyddi yn cydnabod nad yw'r refeniw yno mwyach ac mae swyddi yn cael eu colli rŵan er mwyn cadw cymaint o elw â phosib. Gyda chwmnïau Reach, Newsquest - a BBC Cymru – yn wynebu toriadau swyddi newyddiadurol, a Media Wales yn dod dan adain yr “English Midlands division” yn y dyfodol, mae natur y bygythiad i newyddiaduraeth rymus yng Nghymru yn gliriach nac erioed.

Mae hyn yn anfantais ddifrifol i newyddiaduraeth o safon ac i ddemocratiaeth. Ond mae'n anochel y byddent yn cael eu haberthu er mwyn creu enillion rhesymol i ddeiliaid cyfranddaliadau er gwaethaf yr holl honiadau y bydd y safonau yn cael eu maethu a'u cynnal.

Mae'n ffaith bod gennym gwmnïauSeisneg enfawr yn cyflenwi ein cyfryngau yng Nghymru a go brin ei bod yn syndod felly nad yw’r sefyllfa bresennol yn cyflawni ei bwrpas.

Efallai mai'r darlun mwyaf amlwg yn ystod y misoedd diwethaf oedd cario hysbysebion ar tudalennau papurau dyddiol ‘Cymreig’, heb sôn am y rhai Seisnig sy’n cael eu gwerthu yng Nghymru, yn tynnu sylw at neges San Steffan am yr hyn y dylem ei wneud yn ystod cyfnod y feirws - roedd hyn yn gwrth-ddweud neges ein Llywodraeth ni yng Nghaerdydd yn gyfan gwbwl.

Dros y blynyddoedd mae cwmnïau mawrion papurau newydd wedi llyncu cwmnïau bach er mwyn cynyddu eu helw. Mae hynny wedi golygu lleihad dramatig yn nifer y newyddiadurwyr proffesiynol. Mae 80% o’r wasg brint yng Nghymru, yn bapurau newydd dyddiol ac wythnosol, sydd â phresenoldeb cryf ar-lein, ym mherchnogaeth dau gwmni sy a’u pencadlysoedd yn Llundain. Mae yna gyfraith cystadleuaeth yn y Deyrnas Gyfunol (fel y gellir ei mabwysiadu yng Nghymru pe dymunir pan y datganolir y system gyfiawnder i'w briod le) er mwyn osgoi monopolïau lle mae rhaid rhoi gwybod i Gomisiwn Cystadleuaeth os ydy unrhyw uno cwmnïau yn golygu fod gan gwmni fwy na 25% o siâr o farchnad arbennig. Pe bai datganoli y cyfryngau wedi digwydd, fyddai deuopoli y wasg brint ddim wedi cael ei ganiatáu yng Nghymru.

Flwyddyn neu ddwy yn ôl cafwyd y syniad y dylai Cynulliad Cenedlaethol (y Senedd erbyn hyn) gyflogi tîm o newyddiadurwyr ei hun oherwydd torri swyddi gan y cyfryngau confensiynol.

Roedd adroddiad ar y pryd yn argymell y syniad o gyflogi tîm o newyddiadurwyr ynghyd â 'golygydd profiadol, diduedd' ac i wneud popeth posib i sicrhau mai codi proffil penderfyniadau polisi wnaed yng Nghymru oedd y bwriad, annog gwell dealltwriaeth o’r hyn oedd yn cael ei gyflawni yn y Cynulliad/Senedd, nid siarad ar ran y llywodraeth. Hwyrach i hyn gyflwyno'i hun fel ffordd gredadwy ymlaen ond hyd yn oed gyda'r ewyllys orau, byddwn yn awgrymu bod y canlyniadau'n debygol o ymylu ar PR i'r Llywodraeth, nid y math o newyddiaduraeth sy'n craffu ar y prosesau pwysig. Dyna fyddai'r Llywodraeth yn elwa ohono yn y tymor hir.

Ond sut mae darparu newyddiaduraeth gref yng Nghymru sy’n adlewyrchu ein gwlad?

Mewn sawl ffordd, mae'r cyfyng-gyngor yn adleisio materion ehangach ar draws newyddiaduraeth ranbarthol.

Mae'r hen fodel busnes wedi torri. Gyda’r tybiad bod dirywiad cyffredinol yng ngwerthiant print, mae'r sbardun i fuddsoddi mewn newyddiaduraeth wedi lleihau hefyd. Os gall fideo deg eiliad o gath yn dawnsio ennyn mwy o ddiddordeb ymysg y gynulleidfa dorfol na brand newyddion, nid oes fawr o ysgogiad i gyflogi timau newyddion medrus ag adnoddau da.

Y sefyllfa yw, bod Cymru yn gorfod derbyn fersiwn ohoni ei hun trwy bersbectif y cyfryngau Saesneg. Er yr holl ddatblygiadau wedi datganoli a chyfrifoldebau cynyddol Llywodraeth Cymru, prin yw'r sylw, os o gwbl, y gellir ei ddisgrifio fel newyddiaduraeth lle gallwn weld olwynion democratiaeth ein gwlad yn troi gyda'r holl ffrithiant a gwreichion y gall hyn ei greu weithiau.

Credwn ei bod hi’n deg dweud hefyd bod pobol Cymru wedi sylweddoli, gyda mwy o eglurdeb nac erioed yn 2020, faint o rymoedd sydd bellach yn nwylo Llywodraeth Cymru.

Hynny yw, mae datganoli yn golygu rhywbeth allweddol i'w hiechyd, i'w swyddi, i'w hawliau nhw a’u teuluoedd. Mae codi 5c am fag plastig yn un peth. Mae i bob diben gau pobol yn eu cartrefi am fisoedd a chyfyngu ar eu hawliau i deithio yn stori gwbwl wahanol. Ein dadl ni yw y byddai pobol Cymru – y rheiny sy’n prynu papurau newydd, yn darllen y newyddion diweddaraf ar-lein, yn gwylio ac yn gwrando ar newyddion yn gyson - yn gweld gwerth cryfhau’r gwasanaeth newyddion yng Nghymru rŵan yn fwy nac erioed.

**Yr Atebion**

Ar un llaw mae’r cysyniad o ymyrraeth y Llywodraeth i helpu i greu cyfryngau o safon yn un anodd. Ond ymhell o fod yn amhosibl. Mae gwir angen cyfryngau ar Gymru â llais Cymreig - nid fersiwn ohoni ei hun trwy lygaid Lloegr.

Byddai datblygu rhywbeth a allai fod angen cefnogaeth gan y Llywodraeth i ddechrau yn her ond yn un hynod ddiddorol.

Byddai angen i’w ymreolaeth a’i annibyniaeth gael ei ystyried yn ‘sanctaidd’ ar draws y sbectrwm gwleidyddol gyda dyfeisiau dibynadwy ar waith i sicrhau y gallai adrodd mor ddiduedd ag unrhyw asiantaeth allanol.

Mae Llywodraeth Cymru wedi siarad yn y gorffennol am ddechrau trafodaeth ffurfiol i ddadansoddi'r anghenion a'r opsiynau ar yr hyn y gellid ei wneud i wella ein cyfryngau. Ond tydi siarad efo’r cwmnïau mawr presennol ddim yn mynd i wella’r broblem o ddiwallu ein hanghenion ni. Gwaethygu mae'r sefyllfa wrth i’w hadnoddau hwy ddirywio ac i flas Saesnig ein cyfryngau gryfhau.

Dyw hi ddim yn opsiwn bellach a ddylai ein Senedd ymyrryd – yn wir mae yn gyfrifoldeb arni i wneud.

Mae angen i'r Pwyllgor Diwylliant, y Gymraeg a Chyfathrebu roi ger bron ein Llywodraeth y dewisiadau o ymyrraeth a all ddigwydd. Dylid wrth gwrs, yn ogystal ag ymchwilio i bosibiliadau gwreiddiol, hefyd ymchwilio i'r hyn sy’n digwydd mewn gwledydd eraill ar draws y byd.

Dylid hefyd gadw mewn cof a gweithio ar sail yr hyn sydd yn hanesyddol wir am Gymru – mai gwlad o gymunedau o bapurau y mae Cymru wedi bod, ers canrifoedd bellach. Mae papurau lleol iawn wedi bodoli a rheiny yn bapurau ag iddynt lais cryf a galw mawr. Mae yn sicr le amlwg i'r math hyn o fodel, boed yn wasg brintiedig neu ar lein. Arwain hyn at wneud lles i'n gwleidyddiaeth leol ac i'n gwleidyddion yn lleol gan arwain at genedl wleidyddol iachach.

Mae’r byd digidol yn magu stêm, a deliwn â hyn ymhellach isod, ond mae angen edrych hefyd ar fodelau busnes a fyddai yn gweithio i'r papurau traddodiadol a gochel rhag rhagdybio bod eu dyddiau hwy ar ben. Byddai ymchwil a chanfyddiadau i'r perwyl hwn yn werthfawr wrth i ni symud ymlaen.

Mae i’r dechnoleg ddigidol botensial aruthrol fel arf newyddiadurol. Fyddai’r Gwanwyn Arabaidd ddim wedi digwydd heb y ffonau symudol yn nwylo’r protestwyr a fydden ni ddim yn gwybod dim am rai o’r erchyllterau yn Syria heddiw hebddyn nhw chwaith. Mae yna rôl allweddol i'w chwarae gan ‘newyddiaduraeth y dinesydd’ ond mae rhaid hefyd cael ffordd o ddilysu yr hyn sy’n ymddangos.

Mae’r wasg draddodiadol gennym ni ers canrifoedd ac mae system o’i rheoleiddio wedi esblygu dros amser. Ac wrth gwrs, fel y dadleuwn drwyddi draw, mae dirfawr angen ei esblygu ymhellach yng Nghymru er mwyn democratiaeth ein pobl, ac i wneud hynny’n llwyddiannus yr UNIG ffordd ymlaen fyddai trwy ddatganoli pwerau darlledu, mae hynny yn hollol glir. Ond y pwynt ydy bod rheoliadau (er mor ddiffygiol ydynt i Gymru) wedi bodoli yn y maes ers canrifoedd.

Ers cwta chwarter canrif mae’r wasg ddigidol yn bod ac yn ei hanfod mae’r we yn anarchaidd, ddi-reolaeth.

Galwn ar y Pwyllgor hwn hefyd felly i ymchwilio i’r mater o fod rhaid i Nteflix, Google, Apple a Facebook a’r ‘cewri’ eraill fod yn atebol, fel y mae’r cyfryngau traddodiadol i gyfraith enllib, dirmyg llys, hawlfraint a phreifatrwydd.

Gyda Llywodraeth yn San Steffan yn ddiweddar wedi cyhoeddi y byddan nhw’n rhoi pwerau i OFCOM reoleiddio cynnwys y cyfryngau cymdeithasol i ddiogelu defnyddwyr rhag cynnyrch niweidiol ac anghyfreithlon, mae angen sicrhau nawr bod y pwerau hyn yn cael eu trosglwyddo i’r rheoleiddwyr yng Nghymru i gael penderfynu, yn unol â dyheadau, gwerthoedd ac anghenion pobl Cymru sut fyddai datblygu hyn.

Bydd angen ymchwilio hefyd ar frys i'r angen i osod ardoll ar y cwmnïau ‘mawrion’ hyn sy’n gwneud eu harian yng Nghymru ond ddim yn talu treth yma. Bydd angen argymell, o gadw’r arian hwnnw mewn pot, ble byddai gwariant posibl yr arian hwnnw – er enghraifft ar ddatblygu newyddiaduraeth, ar ddeunydd ar-lein yn yr iaith Gymraeg, ar greu platfformau newydd, mae’r rhestr posibiliadau yn hir faith a’r angen yn fawr.

Gofynnwn hefyd i'r Pwyllgor ail ymweld ag adroddiadau’r gorffennol sydd yn ymndrin â dyfodiad y we a’r cyfryngau cymdeithasol sydd wedi arwain at fod llai o newyddion Cymreig ar gael y tu fewn a’r tu allan i ffiniau’r wlad gyda corfforaethau mawr rhyngwladol, y BBC a llond dwrn o unigolion pwerus, bron yn monopoleiddio y cynnwys newyddiadurol.

Dyma rai o’r adroddiadau hynny. Cynigwn fod y Pwyllgor Diwylliant, y Gymraeg a Cyfathrebu yn ail ymweld â rhai o’r adroddiadau hyn, ac eraill, gan edrych ar a ydy’r argymhellion wedi cael eu gwireddu, os nad ydynt, yna pam ddim:

\*Y Sefydliad Materion Cymreig – ‘Media Audit 2008’ ac wedyn 2015 ac un mwy diweddar yn yr arfaeth. Rhain ydi’r adroddiadau mwyaf cynhwysfawr sy’n cynnwys pob elfen o’r cyfryngau yng Nghymru yn cynnwys newyddiaduraeth.

\*Is-Bwyllgor Darlledu y Cynulliad – ymchwiliad ‘Y Diwydiant Papurau Newydd yng Nghymru’ – Mehefin 2009

\*Tasglu Comisiwn y Cynulliad ar Newyddion Digidol a Gwybodaeth 2017 – ‘Creu Deialog Digidol’ dan gadeiryddiaeth Leighton Andrews

\*Mae Pwyllgor Diwylliant, y Gymraeg a Chyfathrebu y Senedd wedi cynnal sawl ymchwiliad i faes y cyfryngu sy’n cynnwys rhannau am y wasg, ac mae un adroddiad arbennig yn 2018 – ‘Penawdau’– yn ymchwiliad i newyddiaduraeth newyddion yng Nghymru.

\*Yn Brydeinig cyhoeddwyd Adolygiad Cairncross yn Chwefror 2019. Roedd yn adroddiad cynhwysfawr gan yr academydd a’r newyddiadurwraig Dame Frances Cairncross. Mi nath yr adroddiad 9 argymhelliad oedd a’r potensial i wella y rhagolygon ar gyfer newyddiaduraeth o safon. Yn eu plith roedd creu corff newydd - Y Sefydliad Newyddion Budd Cyhoeddus, cronfa ar gyfer mentrau newydd a manteision threth. Byddai gwerth edrych ar adroddiadau o’r fath yn ymwneud â’r maes hwn sydd wedi’u cynnal ar draws y byd.

Gellir hefyd ystyried rôl y Cyngor Cyfathrebu Cenedlaethol fel rheoleiddwyr wrth fwrw ymlaen â’r cynlluniau.

Fis Mehefin eleni cyhoeddodd y Cyngor Cyfathrebu Cenedlaethol bedwar rheoliad fyddai yn mynd i'r afael â’r her y nodir uchod o gamarwain a cham wybodaeth ar blatfformau newyddion yng Nghymru. O weithredu’r pedwar rheoliad hwnnw yn unig, mi fyddai safon a chywirdeb yr adrodd yn ein cyfryngau, ar bob platfform, yn gwella yn sylweddol a byddai rhan hanfodol o’r broses ddemocrataidd wedi’i warchod. Credwn fod y rheoliadau hyn yn hanfodol i hynny. Mae’r rheoliadau hyn wedi’u cynnwys yn Atodiad 1. Gofynnwn i'r Pwyllgor hwn ystyried yn ddifrifol ddulliau o weithredu’r rheoliadau hyn ar frys wrth i'r broses o ddatganoli grymoedd darlledu i Gymru fynd rhagddi.

1. **Mynediad i'r Wê**

**Y Sefyllfa**

Mae sefyllfa’r Coronafeirws wedi amlygu ymhellach annhegwch o ran mynediad ein cymunedau i'r we fyd eang.

Mae pobol o bob oedran wedi gorfod troi at y we, yn eu anheddau ar gyfer gwaith, gwaith ysgol a choleg, cwmnïaeth ac ar gyfer gwasanaethau.

Mae’r broblem o dlodi digidol a thlodi gwledig wedi’u hamlygu eu hunain ymhellach ac wedi gyrru’r lledaeniad yn y bwlch rhwng y rhai breintiedig a’r difreintiedig.

Cafwyd cyfnod, ac mae’n bosibl y bydd eto, pan oedd plant yn gwneud eu gwaith ysgol i gyd ar-lein o’u cartrefi. Roedd hyn yn her i nifer o’n plant mwyaf bregus a di-freintiedig nad oedd a chanddynt fynediad addas i'r we fyd eang, heb sôn am yr offer cywir i wneud.

Yn ogystal â hyn doedd gan bobl yn ein cymunedau ddim mynediad i'r we am gwmnïaeth teulu a chyfeillion, mewn cyfnod ble mae hynny wedi bod mor bwysig i'n hiechyd. Ar ben hyn, roedd pobl heb fynediad teilwng i'r we yn wynebu heriau ychwanegol ar gyfer gwasanaethau elfennol, sydd wedi symud ymhellach a pellach o’n cymunedau, fel bancio neu archebu meddyginiaeth. Mae’r banciau i nifer erbyn hyn dros ugain milltir i ffwrdd.

Mae hyn yn cynyddu’r bylchau yn ein cymdeithas. Ac mae hyn yn wirioneddol godi’r cwestiwn o ba fath o gasgliad o gymunedau a chymdeithasau yr ydyn ni eisiau i Gymru fod?

Pwysleisiwn eto yr hyn a roddwyd yn ein ymateb i'r ymgynghoriad gwreiddiol fis Rhagfyr y llynedd – ma rhaid ail edrych ar sut mae Cymru yn dewis tendro i gwmnïau sydd eisiau darparu’r we i'n cymunedau.

Os ydy Cymru eisiau bod yn wlad gynhwysol, sydd yn hyrwyddo cyfartaledd ac sydd yn gweld gwerth yn ei chymunedau gwledig ac mewn galluogi unigolion a busnesau i ffynnu yn y fan honno, yna ni ellir parhau â’r model presennol sydd yn cael ei benderfynu yn Lloegr.

Nodwn yma hefyd bod y feirws hwn, o fod angen ei drosglwyddo o berson i berson, wedi ffynnu yn ein ardaloedd mwyaf poblog. Wrth edrych i'r dyfodol ac ar fyd sydd wedi globaleiddio ble y gall pandemig fel hyn ddigwydd yn amlach, mae o ddiddordeb mawr i lywodraethau tybiaswn i i beidio gyrru pobl i'r dinasoedd i fyw oherwydd diffyg gwasanaethau yn ein cymunedau mwy gwledig. Yn wir mae Llywodraeth Cymru yn awyddus i gynnal y system gweithio o gartre sydd wedi profi’i werth yn ystod cyfnod y clo mawr fel polisi at y dyfodol.

Hefyd, mae’r ffaith nad yw mynediad i'r we ar gael i bobol nad sydd yn byw mewn tref neu ddinas yn trin y bobl hynny fel dinasyddion eilradd ac yn gwahaniaethu yn eu herbyn. Mae yma ddiffyg parch. I gael y we mewn rhai ardaloedd, mae rhaid i'r cymunedau hynny a’r unigolion sydd yn rhan ohonynt frwydro ac ymgyrchu a gwneud ceisiadau i gael mynediad i ffeibr (heb sôn am 5G sydd ar y ffordd). Ai dyma sut mae Llywodraeth Cymru eisiau trin eu dinasyddion. Gyda Brexit o’n blaen rhaid dechrau parchu ein cynhyrchwyr bwyd a’u busnesau. Gan nodi yma fod busnesau amaeth erbyn hyn yn gweithredu’n llawn ar lein – o gofrestru anifeiliaid ar gyfer pasbortau i ddefnyddio apiau effeithiolrwydd, i wneud eu trethi. Rhaid i'n polisïau fel cenedl adlewyrchu y math o wlad yr ydyn ni, beth sydd yn bwysig i ni a beth yr ydyn ni yn ei barchu fel cenedl.

Gyda chamau yn cael eu cymryd i osod 5G, rhaid i ni symud ar frys ar hyn i allu gosod ein termau ein hunain o ran mynediad iddo, sydd yn adlewyrchu ein dyheadau a’n gwerthoedd ein hunain o ran y bwlch rhwng y breintiedig a’r di-freintiedig a rhwng ardaloedd trefol a gwledig.

Mae datblygiadau 5G yn mynd i fod yn bwysig iawn i fusnesau o bob math. Mae 5G yn mynd i alluogi ymhellach mwy o fand llydan, mynediad di-wifr band llydan, datblygiadau IoT (‘the Internet of things’), y gallu i weithredu o bell, cynhyrchu effeithiol a rhwydwaith gydweithredol. Mae’r rhain oll yn mynd i fod yn hanfodol i ddatblygiad ein economi ynghyd ag i'n bywydau personol bob dydd. Mae 5G hefyd yn golygu mwy o ddata a mwy o ddyfeisiau ac ymateb cyflymach.

Gall Cymru ddim fforddio cael ei gadael ar ôl a gallwn ni ddim fforddio gadael hyn yn nwylo neb arall ond yn ein dwylo ni.

Mae’r penderfyniadau fel pwy fydd yn cael y sbectrwm a ble bydd y sbectrwm yn eistedd, ble fydd yr isadeiledd yn cael ei osod, beth fydd targed cyrhaeddiad argaeledd y dechnoleg ddiweddaraf, ac yn wir pwy fydd y cwmnïau fydd yn gyfrifol am hyn, oll yn cael eu gwneud ar hyn o bryd gan Lywodraeth Lloegr ac Ofcom. Ac o edrych ar ddogfennau cyfredol ac hanesyddol, nid Cwmtwrch na Thalyllychau fydd ar frig blaenoriaethau y rheiny.

Wrth i ni wella mynediad i'r we bydd angen sicrhau hefyd bod ein holl ddyfeisiadau yn ‘siarad’ Cymraeg er mwyn gallu sicrhau ein bod oll, wrth i ni anelu at Gymru Gymraeg, yn medru defnyddio’r Gymraeg yn y cartref ac yn y gwaith. Mae normaleiddio hynny yn hanfodol wrth anelu tuag at y miliwn o siaradwyr (a defnyddwyr) yr iaith.

**Yr Atebion**

Mae targedau sydd yn cael eu gosod gan Lywodraeth San Steffan ar gyfer cyrhaeddiad y we, yn hanesyddol, wedi cael eu pennu yn ôl canran holl boblogaeth / anheddau y ‘Deyrnas Gyfunol’, yn hytrach na fesul gwlad oddi fewn i ynysoedd Prydain. Medrir cyrraedd y targedau hyn wrth ddarparu ar gyfer dinasoedd a threfi Lloegr yn unig, ac ambell i un yng Nghymru efallai, a chyrraedd y targed, gan olygu nad yw Cymru yn elwa o’r targedau hyn o gwbwl. Mae’r dull hwn ynddo ei hun, yn ein barn ni, yn afiach gan ei fod yn ddull sydd, nid yn unig, yn gwahaniaethu yn erbyn pobl sydd yn dymuno creu eu cartrefi a sefydlu eu busnesau yn yr ardaloedd mwy gwledig, ond hefyd yn gwahaniaethu yn erbyn rhai o’r gwledydd oddi mewn i'r wladwriaeth. Credwn fod iechyd cefn gwlad unrhyw wlad, a’r parch sydd yn cael ei ddangos tuag ato yn hanfodol i lwyddiant bob cwr o wlad waraidd. Drwy ddatganoli darlledu gellid sefydlu system llawer mwy addas parthed cyrhaeddiad y we.

Mae’n allweddol bod dewis gan bobol Cymru i aros yn eu cymunedau ac i allu rhedeg eu busnesau o’r fan honno. Mae’n allweddol nad yw rheoliadau a pholisïau llywodraeth ganolog yn cyfrannu tuag at dlodi a difreintedd. Ac felly, mae’n dilyn ei bod yn hanfodol bod Cymru yn gallu gosod ei rheolau ei hun yn y maes hwn. Er enghraifft, pan gyflwynodd Llywodraeth San Steffan gyfleon i gwmnïau ymgeisio am dendr 3G, y cytundeb oedd ymgeisio am tua 70% o’r gwasanaeth yn hytrach na, dyweder, 99% ohono fel a wnaethpwyd yn Sweden. Ond y gwahaniaeth oedd mai mond £100,000 ddaeth nôl i Drysorlys Sweden, gyda £2.3 biliwn yn dod nôl i Drysorlys San Steffan, drwy werthu’r sbectrwm. Roedd hyn oherwydd y gwahaniaeth yn natur y gofynion a roddwyd i gwmnïau ‘fidio’ amdanynt gan San Steffan o’i gymharu â gofynion Sweden, a oedd llawer mwy uchelgeisiol a chyfartal. Felly arweiniodd hyn at ddarpariaeth gwe gwell a thecach yn Sweden. Mae rhai gwledydd yn dewis gwneud fel y gwnaeth y Deyrnas Unedig ac yn gosod targed isel iawn, ond yn rhoi’r arian sydd yn dod nôl i'r Trysorlys i gyd mewn pot ac yn ei bridiannu yn benodol ar gyfer gwella’r we mewn ardaloedd gwledig a difreintiedig. Mae rhai gwledydd yn gwneud fel mae Sweden yn ei wneud, gwledydd eraill yn gwneud cyfuniad o’r ddau. Mae angen i Gymru gael y pŵer i allu llunio ei gweledigaeth ei hun parthed hyn, yn ôl anghenion ein gwlad a’n pobol. I wireddu hyn mae angen i bŵer rheoleiddio ym maes y we gael ei ddatganoli i Gymru.

Byddai awdurdod Gymreig hefyd yn gallu hybu’r Gymraeg mewn technoleg newydd fel Alexa a phodlediadau er mwyn sicrhau defnydd yr iaith Gymraeg.

1. **Radio Lleol**

**Y Sefyllfa**

Yn hanesyddol mae radio lleol wedi bod yn wasanaeth pwysig iawn i gymunedau ac yn le pwysig i fagu sgiliau, yn bennaf oherwydd ei natur unigryw lleol. Ta waeth, gyda symud i ffwrdd yn llwyr wrth hynny, dydy hyn ddim bellach yn wir.

Gallasai’r gorsafoedd lleol hyn fod wedi cynnig cymaint mwy yn ystod cyfnod Coronofeirws, gallasent fod wedi bod yn wasanaeth amhrisiadwy – yn cynnig gwybodaeth gywir leol parthed rheolau’r feirws, yn cynnig trafodaeth leol ac hefyd yn cynnig y gwmnïaeth gyda’r hunaniaeth leol hynny y mae cymaint o bobol wedi bod yn ei erfyn yn ystod y cyfnod hwn.

Tybiwn ei bod yn hollol deg i ddweud fod Cymru wedi colli’i llais ar radio yng Nghymru.

Ac wedi colli’r Gymraeg bron yn llwyr. Ac mae’r rheswm am hyn yn llwyr oherwydd rheoliadau diffygiol ac annigonol Ofcom. Yn 1998 roedd yna chwech gorsaf radio masnachol yn darlledu rhaglenni Cymraeg. Dim ond dau sydd yn gwneud hynny erbyn hyn - Capital Cymru a Sain Abertawe. Mae Cymru wedi colli dros 50 awr Cymru wedi colli dros 50 awr o raglenni Cymraeg yr wythnos ers 1998.

Mae Ofcom yn Llundain wedi sicrhau dinistrio gwasanaeth masnachol Cymraeg drwy eu polisi i gloi radio masnachol lleol. Hynny yw, y ffaith mai polisi Ofcom (a Llywodraeth Llundain) yw rhoi caniatâd i gwmnïau fel Global Radio i gloi brandiau masnachol lleol fel yr hen Champion FM neu Red Dragon Radio a’u troi nhw mewn i rwydwaith radio Prydeinig fel Heart FM neu Capital FM gyda’r rhan fwyaf o’u rhaglenni yn darlledu o stiwdios Llundain.

**Yr Atebion**  
Byddai awdurdod Gymreig yn gallu trawsnewid hyn ac agor tonfeydd newydd ar gyfer gwasanaethau Cymraeg.

Mi fyddai hefyd yn bosibl, ar ôl datganoli darlledu, i newid rheolau masnachol i sicrhau arian hysbysebu ar gyfer radio cymunedol. Ar hyn o bryd, mae gorsafoedd cymunedol dan reolaethau llym parthed faint o arian maen nhw’n gallu creu trwy hysbysebion (o achos fod cwmnïau masnachol yn cwyno am hyn).

Byddai rheoleiddwyr Cymreig yn gallu sicrhau rheoliadau sydd yn gwarchod natur leol ein radio lleol, a theledu lleol o ran hynny, gan alluogi y gorsafoedd hyn i chwarae eu rhan yn y broses ddemocrataidd ac adloniannol. Byddai rheoleiddwyr Cymreig hefyd yn sylweddoli gwerth y Gymraeg i gymunedau’r genedl ac i'r naws leol honno sydd yn ganolog i'r gwasanaethau hyn, ac yn gallu rheoleiddio yn unol â hynny.

Wrth ddatblygu rheoliadau yn y maes hwn rhaid edrych ar fodelau newydd, hybrid o rwydweithiau sydd wedi’u cysylltu i wasanaeth newyddion annibynnol Gymreig.

1. **Sefydlu Endid Creu Cynnwys**

**Y Sefyllfa**

Mae cyfnod Coronafeirws wedi amlygu a phwysleisio nifer o bethau am y maes cyfathrebu a chyfryngau yng Nghymru o ran cynnwys. Dyma rai ohonynt.

**Cymru Ar-lein**

Wrth i fwy ohonom ddefnyddio fwyfwy o dechnoleg, mae diffyg cynnwys Cymraeg a Chymreig ar-lein yn boenus o amlwg – efallai yn fwy na dim, deunydd ar gyfer ein plant a phobl ifanc. Ac yn arbennig felly plant a phobl ifanc o gefndiroedd llai breintiedig.

Yn ogystal â hyn mae perygl gwirioneddol fod yr ychydig iawn o ddeunydd ar-lein sydd ar gael yn Gymraeg ddim yn cyrraedd y bobl hynny nad sydd yn dod o gefndiroedd Cymraeg eu hiaith. Arwain hyn at fwlch pellach rhwng y rhai hynny sydd â’r sgil ieithyddol honno a’r rhai sydd hebddo. Ar y llaw arall mae’r dewis mor brin yn y Gymraeg mae plant o deuluoedd Cymraeg hefyd yn dueddol o droi at ddeunydd Eingl-Americanaidd ac yn tybio nad yw’r Gymraeg yn perthyn i'w byd nhw nac i fyd y dyfodol. Mae effaith hyn yn bellgyrhaeddol yn wir.

**Newyddiaduraeth Ymchwiliadol Cymru**

Mae’r angen am newyddiaduraeth ymchwiliadol Gymreig wedi dod yn amlycach.

Mae graddfa adrodd newyddion a ffeithiau nad sydd yn wir am Gymru, ar bob platfform, wedi cael ei bwysleisio ac mae’r angen dybryd am fwy o graffu ar yr hyn sy’n digwydd yn ein Senedd wedi’i amlygu ymhellach. Er bod rhai tudalennau newyddion ar rhai platfformau yn gwneud y gwaith hwn, prin ydyn nhw ac yn bendant nid oes yn agos i fod digon yn y cyfryngau prif ffrwd.

Rydym yn croesawu ‘AM’, dan nawdd Cymru Greadigol, fel platfform sy’n gartref, ymhlith pethau eraill, i'n podlediadau. Heb anghofio wrth gwrs mentrau unigolion fel ypod.cymru. Croesawn hyrwyddiad pellach ohonynt.

Ond beth am blatfform i bodlediadau Cymreig Saesneg eu hiaith?

Llwm iawn yw’r arlwy ymchwiliadol sydd yn mynd o dan groen ein gwleidyddiaeth yma yng Nghymru ac mae’r ychydig drafodaeth wleidyddol Gymreig sydd i gael wedi’u cyfyngu i raglenni penodol ar amseroedd penodol. Mae gwleidyddiaeth Gymreig yn golledig i ran fwyaf ein poblogaeth yma yng Nghymru, yn yr iaith Gymraeg ac yn yr iaith Saesneg. Dydy cwestiynu adeiladol ddim yn ganolog i bopeth yn ein cyfryngau a’n cyfathrebiadau, fel y dylasai fod.

Er mwyn sicrhau gwireddu Deddf Llesiant Cenedlaethau’r Dyfodol rhaid i gwestiynu gwleidyddol fod yn gynhwysol yn ein holl gyfathrebiadau a dim yn ystyriaethau atodol ac ymylol.

Prin iawn yw ein rhaglenni dogfen Cymreig a’n rhaglenni craffu Cymreig ac mae’r ychydig sydd yn bodoli wedi’u boddi ynghanol llif o ddeunydd Seisnig nad sydd hyd yn oed yn ymwybodol o’n bodolaeth fel cenedl, nac sydd ag unrhyw ddiddordeb ynddi.

Mae hyn yn warth ar ein democratiaeth ac mae hi’n warth nad oes dim wedi ei wneud cyn nawr i fynd i'r afael â hyn. Ond ni phoener, gwell hwyr nag hwyrach. Dyma’r awr.

**Cynyddu Nifer o Sianeli a Gorsafoedd Cenedlaethol**

Gellir dweud mai un o’r rhesymau am y diffyg amrywiaeth yn ein rhaglenni yw mai dim ond un sianel radio genedlaethol Saesneg ‘Gymreig’ sydd gennym, a llai na hanner sianel deledu Saesneg ‘Gymreig’. Mae un sianel radio Gymraeg genedlaethol, (mae sianel Radio Cymru 2 hefyd yn cynnig peth amrywiaeth, sianel y BBC yw hon hefyd) ac un sianel deledu genedlaethol Gymraeg. Mae hyn yn gwneud cam enfawr â’r genedl. Rhaid i'r sianeli hynny fod yn bopeth i bawb. Ac nid yw hynny yn bosibl. Rhaid sefydlu mwy o sianeli Cymreig ar frys gyda chynulleidfaoedd targed penodol.

Efallai bod gwerth nodi yma hefyd fod iPlayer yn cynnwys BBC Scotland ynghyd ag S4C ac Alba. Ond does dim sôn am BBC Wales.

Nodwn yma hefyd fod enghreifftiau lu ar lawr gwlad o weithwyr o’r BBC yn Lloegr (nad sydd â chysylltiad na gwybodaeth am Gymru) yn dod i ddweud wrth y BBC yng Nghymru sut i wneud eu gwaith. Rhaid i ni gofio mai sefydliad Lloegr yn y bôn yw’r BBC ac mae ganddynt fonopoli dros ein holl newyddion ‘Cenedlaethol’, yn Saesneg ac yn Gymraeg, ar ein setiau radio a theledu.

Nodwn yma bod S4C wrthi’n creu egin wasanaeth newyddion ar-lein, hynny yw, gwasanaeth newyddion nad yw’n dod gan y BBC nac ITV a bod hyn i’w groesawu. Cam bach cyntaf yw hwn ond mae’n gam i gynnig ffynhonnell newyddion sy’n cynnig peth lluosogrwydd. Ac o ystyried llwyddiant Hansh, mae yna blatfform yna'n barod sy’n denu pobol iau tuag at y cynnwys, felly dyma gyfle i’w denu nhw at gynnwys newyddion. Nodwn fod hyn yn digwydd nid o herwydd polisïau a rheoliadau presennol, ond er eu gwaethaf.

Mae gennym fwy na digon o allu yng Nghymru i gynhyrchu ar gyfer, dyweder tair sianel deledu genedlaethol Gymraeg a thair sianel deledu genedlaethol Saesneg eu hiaith a thair gorsaf radio genedlaethol Gymraeg a thair gorsaf radio genedlaethol Saesneg.

Mae S4C ei hun yn destament o’r hyn y gallwn ei gynhyrchu a pha mor gyflym a chreadigol all y diwydiant addasu, mae cynnyrch S4C y cyfnod Coronafeirws wedi dangos hynny.

Cymrwn S4C fel enghraifft yn unig, gan mai dyma’r unig sianel genedlaethol sydd gennym ar y teledu ac ar y radio, mewn unrhyw iaith, nad sydd yn dod dan y British Broadcasting Corporation o ran ei hannibyniaeth golygyddol, er bod lle i ddadlau bod hyd yn oed hynny dan fygythiad parhaus.

Ar hyn o bryd mae cannoedd o bobol sydd â’r sgiliau i weithio yn y maes hwn wedi gorfod croesi Clawdd Offa a thu hwnt i chwilio am waith.

Yn ogystal â hyn mae cannoedd yn fwy o bobol sydd â’r galluoedd a’r sgiliau i weithio yn y diwydiant hwn ond nad sydd yn gweithio yn y sector o gwbwl ar hyn o bryd.

Mae’r gallu a'r sgiliau a’r angen yma. Dydy’r cyfleon ddim.

Gall yr Endid Creu Cynnwys adnabod yr anghenion ddaw gyda’r datblygiadau hyn a magu ac adeiladu ar y sgiliau, y talentau a’r diddordeb sydd eisoes yma. Yn syml iawn, creu gwaith.

Byddai bod yn flaengar yn y maes hwn yn ddatblygiad anferth i'n economi tra ar yr un pryd yn gwarchod ac yn datblygu ein democratiaeth, ein hygrededd a’n hyfywedd fel cenedl. Buddsoddiad a fyddai’n talu ar ei ganfed yn wir.

**Economi**

Mae dirfawr angen syniadau a buddsoddiadau newydd o ran ein economi cynaliadwy, ble mae llwybrau gyrfaol cryf, y tâl yn dda a’r swyddi yn rhai parhaol. Mae angen buddsoddiadau a sgyrsiau mwy creadigol a chynaliadwy am ein economi ac mae’r diwydiant cyfryngau a chyfathrebu yn cynnig rhan o’r ateb i'r pair hwnnw. Gall y diwydiant hwn fod yn ddiwydiant cynaliadwy ymhob ffordd, gan gynnwys un sydd yn parchu ac yn datblygu diwylliant a iaith Cymru a’r economi ar draws bob cwr o’r wlad.

**Yr Atebion**

Mae Coronafeirws wedi amlygu diffygion a chyfleon ac mae hyn wedi rhoi’r cyfle i ni graffu, nid yn unig ar ein rheoliadau, ein strwythurau a’n platfformau, ond hefyd ar y sgiliau sydd gennym yng Nghymru i wireddu ein nod a sicrhau gwlad ddemocrataidd sydd yn gwneud y mwyaf o’r diwydiant cyfathrebu a chyfryngol er mwyn ein hiaith, ein diwylliant a’n byd-olwg ac hefyd er mwyn ein economi.

Mae’r rhan hwn o’r dystiolaeth yn cynnig ffordd ymlaen o sut allai ran o strwythur y diwydiant cyfryngol a chyfathrebu gyfrannu yn ddiwylliannol ac economaidd i'n cenedl wrth ddatblygu cynnwys. Byddai datganoli pwerau darlledu i'n gwlad yn angenrheidiol i wireddu’r oll o’r rhain, er mwyn gallu eu hariannu wrth gwrs, ond wrth fod y broses honno yn mynd yn ei blaen, mae angen edrych beth gellir wneud nawr i fynd i'r afael â’r heriau, gan gydnabod yr argyfwng.

Credwn y byddai Endid Creu Cynnwys yn gam gwych ymlaen.

Rydym yn cynnig felly fod endid yn gorwedd oddi mewn i'r corff rheoleiddio, y Cyngor Cyfathrebu Cenedlaethol, fyddai â chyfrifoldeb dros sicrhau ein bod yn gallu cynhyrchu’r cynnwys gorau, ym mhob maes cyfathrebu, i gefnogi ein dyheadau diwylliannol, democrataidd ac economaidd.

Byddai adrannau oddi mewn i'r endid hwn yn gyfrifol am wahanol feysydd, a gall yr adrannau hynny fod yn hyblyg o ran creu adrannau newydd yn ôl y galw neu diddymu rhai os yw’r galw wedi’i ddiwallu.

Byddai’r adrannau hyn, yn ddechreuol, yn edrych ar yr angen ac ar beth sydd ar gael yn bresennol i ddiwallu’r angen, i alluogi cynnwys. Byddant wedyn yn penderfynu os oes angen camau pellach i ddiwallu angen, nad yw yn ddigonol ar hyn o bryd i greu cynnwys digon safonol, digon amrywiol a digon niferus.

Byddant yn penderfynu ar y ffordd ymlaen gyda chynlluniau clir ac yn bwrw ati.

Byddai’r adrannau yn hyrwyddo eu gwaith yn ddwys ac yn effeithiol i gynulleidfaoedd anodd eu cyrraedd. Mae’n holl bwysig bod cynwysoldeb yn ganolog i weledigaeth yr endid.

Adrannau posibl oddi mewn i'r Endid Creu Cynnwys fyddai:

* Adran Cynnwys Cymraeg Ar-lein

Byddai’r Adran Cynnwys Cymraeg Ar-lein yn ymchwilio i'r ffyrdd gorau i greu mwy o gynnwys Cymraeg o bob math ar lein, ac yn galluogi hynny. Byddant hefyd yn ymchwilio i'r platfformau sydd eisoes yn bodoli, neu i'r angen i greu platfformau newydd yn gartref i'r cynnwys hyn ac yn galluogi hynny. Byddai angen i'r adran ystyried y ffordd mwyaf effeithiol o gyrraedd cynulleidfaoedd, ac mae hynny yn cynnwys cynulleidfaoedd anodd eu cyrraedd, ac os mai trwy greu platfformau newydd fydd yr ateb gorau yna’r adran hon fyddai’n gyfrifol am greu y rheiny a’u hyrwyddo. Mae nifer fawr o bobol yng Nghymru eisoes yn arbenigwyr yn y maes hwn. Byddai’r adran hon yn gyfrifol am sicrhau cydweithio a’r angen i ddod at ein gilydd i sicrhau llwyddiant ac effeithiolrwydd.

* Adran Newyddiaduraeth

Byddai’r Adran Newyddiaduraeth yn edrych ar newyddiaduraeth yng Nghymru o ran ansawdd a lluosogrwydd. Gall yr Adran hon, er enghraifft, fod yn gyfrifol am sefydlu cyrsiau a phrentisiaethau pellach os y gwelir fod safon newyddiadurwyr ymchwiliadol yn wan yng Nghymru neu nad oes digon ohonynt.

Yr adran hon hefyd fyddai’n sicrhau bod yr arfer o gwestiynu yn digwydd ar draws pob genre o raglenni.

Bydd modd ystyried a all unrhyw ariannu newyddion annibynnol, sydd yn derbyn arian cyhoeddus, brintiedig neu ar lein gael ei ariannu drwy’r adran hon.

Oddi mewn i'r adran hon hefyd byddai modd cartrefu y ganolfan newyddion a fyddai yn darparu newyddion i'n gorsafoedd radio a theledu lleol a chymunedol.

* Adran Cynnwys sy’n Gywir

Byddai’r Adran Cynnwys sy’n Gywir yn gyfrifol am sicrhau bod platfformau sydd yn adrodd newyddion yng Nghymru yn ffeithiol gywir a ddim yn camarwain cynulleidfaoedd. Byddai hefyd yn sicrhau bod rhaglenni yng Nghymru ac am Gymru yn gynrychioliadol o Gymru ac yn cynnwys yr ongl a’r ffenestr Gymreig. Bydd angen i'r adran ddod o hyd i ffyrdd o gydweithio yn rhagweithiol â chwmnïau cynhyrchu.

* Adran Technegwyr

Byddai’r adran hon yn edrych ar yr angen yng Nghymru ym maes cyfathrebu ac yn sicrhau bod y gweithlu yng Nghymru wedi’i gynllunio i ateb yr alwad hon gan gydweithio â’r adrannau perthnasol i sicrhau hyn.

* Adran Sgriptio

Byddai’r adran hon yn magu cenedlaethau o sgriptwyr talentog o bob math a fyddai yn gallu cyfrannu i greu cynnwys Cymreig ar bob mathau o blatfformau.

* Adran Darparu Adnoddau

Byddai’r Adran hon yn y lle cyntaf yn edrych ar argaeledd stiwdios bychain ac isadeiledd cynhyrchu ar draws Cymru ac yn gyfrifol am sefydlu (ac yna rhedeg) isadeiledd o’r fath, yn ôl y galw, yn ein cymunedau ym mhob cwr o’r wlad. Byddai’r isadeiledd hyn ar gael am ddim, neu o leiaf yn rhad ar gyfer galluogi pobl Cymru, ein cymunedau a chwmnïau bychain Cymru i greu deunydd ar lawr gwlad i'w ddarlledu ar amrywiol blatfformau.

* Adran Creu i'r Diwydiant

Byddai’r Adran Creu i'r Diwydiant yn rhagweld pa offer - meddalwedd, caledwedd ac adnoddau dynol, fyddai angen ar Gymru a thu hwnt yn y maes cyfathrebu i'r dyfodol. Bydd yr adran yn adrodd i'r Cyngor Cyfathrebu Cenedlaethol ar yr angen hwn a’r posibiliadau ariannol ynghlwm â’r fenter, ac yna, o brofi ei werth, bwrw ymlaen â’r gwaith o’i greu. Byddai hyn yn golygu bod Cymru yn gallu elwa i'r eithaf yn ariannol o’r diwydiant wrth fod yn flaengar gan edrych i greu a gwerthu offer a chynnyrch i'r diwydiant adref, i wledydd eraill ynysoedd Prydain ac i'r byd.

Bydd yr Endid Creu Cynnwys yn atebol i'r Cyngor Cyfathrebu Cenedlaethol.

1. **Cyllidol**

Byddai’n bosibiliad i gostau’r Endid Creu Cynnwys gael ei ariannu gan ardoll y cwmnïau ‘mawrion’ nad sydd yn talu treth yng Nghymru ar hyn o bryd, er eu bod yn gwneud arian yng Nghymru, er enghraifft Google, Netflix, Facebook ac yn y blaen.

Wedi dweud hyn, byddai’r oll o’r uchod, o fuddsoddi ynddynt, yn datblygu i fod yn fuddsoddiadau a fydd yn cynnal ei hunain o fewn rhai blynyddoedd.

Galwn ar y Pwyllgor hwn a’n Senedd i fwrw ati ar frys i wneud y symiau perthnasol ar hyn. Galwn arnynt hefyd i ymchwilio a chydweithio gyda gwledydd eraill ar draws y byd sydd yn symud i gyflwyno ardollau ar gwmnïau digidol mawrion sy’n gweithredu yn eu gwledydd.

Mae hefyd angen gwneud ymchwil i werth posibl model newydd Gymreig o’r math yr amlinellir yn y papur hwn, i economi y wlad.

Ble mae’r Gymraeg yn y cwestiwn, a’i chyfraniad i'r economi nodwn argymhellion diweddaraf yn Adroddiad Terfynol Marchnad Lafur Cymru:

*Argymhelliad 2 – Ymchwil Newydd – Mae ymchwil ar berthynas yr iaith a’r economi yn brin ofnadwy. Gallai ymchwil pellach gryfhau achos gwerth y pwnc fel ffordd o ehangu defnydd y Gymraeg yn ein cymunedau. Mae angen mwy o ddeallusrwydd academaidd er mwyn medru dylanwadu ar bolisi yn hytrach na dadansoddi ymchwil blaenorol nad yw bellach yn berthnasol. Bydd ymchwil cynhwysfawr ar ddylanwad yr iaith a’r economi yng Nghymru yn medru creu amodau mwy ffafriol i’r iaith mewn byd busnes a Chymru’n arwain y byd mewn perthynas iaith leiafrifol a’r economi.’ (Argymhellion yr Adroddiad Terfynol Marchnad Lafur Cymraeg, 2020).*

Nodwn hefyd eu bod yn nodi yn yr adroddiad:

*‘...wrth geisio datblygu ymyraethau economaidd sydd o fudd i’r Gymraeg. Cred y tîm ymchwil y dylid ystyried y ffactorau allweddol canlynol: 1. Diffyg data a thystiolaeth o’r hyn sydd yn gweithio. Fel a nodwyd, mae cryn gonsensws ynghylch dylanwad prosesau economaidd ar batrymau defnydd a niferoedd siaradwyr Cymraeg. Serch hyn, prin iawn yw’r ymchwil sydd yn dadansoddi a manylu ar effaith newidynnau a phatrymau neu brosesau economaidd ar lefelau bywiogrwydd neu gynaliadwyedd ieithyddol. Ychydig o ddata a gwerthusiadau sydd ar gael ynghylch prosesau economaidd a’u heffaith ieithyddol h.y. nid oes data ynghylch pa fathau o ymyraethau sydd o fudd i’r iaith. Mae prosiectau megis Marchnad Lafur Cymraeg, Arfor a Revitalise yn ogystal ag adolygiad diweddar o’r lenyddiaeth yn cynnig arweiniad ac argymhellion ar gyfer ymchwil pellach...’*

Mae angen i'r Pwyllgor hwn, y Senedd a’r Llywodraeth fynd ati i gynnal nifer o astudiaeth dichonoldeb fel man cychwynnol i'r symudiad tuag at ymreolaeth o’r maes cyfathrebu.

1. **Ymarferoldeb**

Yn ymarferol, mae gweithredu hyn oll yn hollol bosibl, yn dechnegol, fel y gwelir mewn gwledydd ar draws y byd.

Fel sydd yn wir am ymchwilio i'r amrywiol ffyrdd y gellir ariannu ‘Yr Atebion’ yn y ddogfen hon, mae angen cynnal astudiaethau ac ymchwil i sut y gellir ddechrau’r broses o symud y pwerau yn ôl i Gymru, ac hefyd sut mae sicrhau blaenoriaethu deunydd sy’n berthnasol i Gymru ar ein dyfeisiau.

Dyma un dolen o’r gorffennol, o laweroedd, sydd wedi’u paratoi gan yr IWA. Os yw’r ddogfen hon yn dangos unrhyw beth i ni, mae hi’n dangos ers faint o amser mae’r angen i ddatganoli darlledu wedi cael ei sylweddoli a’i ddadlau.

<https://www.iwa.wales/agenda/2009/03/english-is-a-welsh-language/?lang=cy>

1. **CANLYNIAD**

Yr hyn sydd angen arnom wrth y Pwyllgor hwn, wrth ein Senedd ac wrth ein Llywodraeth nawr ydy sylweddoliad bod y cwestiwn anghywir yn cael ei ofyn ar hyn o bryd. Nid ‘os’, ond ‘sut’ yw’r cwestiwn cywir, a sut i wneud hynny ar frys mawr. Digon ar hyn nawr, dewch i ni ddechrau ar y gwaith o holi’r cwestiynau cywir ac ar lunio ein dyfodol gwell i'r genedl, yn unol â Deddf Llesiant y Dyfodol. Mae’r ddogfen hon, ynghyd â’r dystiolaeth flaenorol a gyflwynwyd i chi wedi dechrau ar y gwaith. Bydd y Cyngor Cyfathrebu Cenedlaethol yn parhau â’r gwaith hwn tan bod ein Senedd a’n Llywodraeth yn barod i gydnabod eu cyfrifoldeb.

Cyflwynwn hefyd y clip hwn, fel tystiolaeth bellach, o gyfweliad gyda dau aelod o Fwrdd y Cyngor Cyfathrebu Cenedlaethol yn esbonio eu haelodaeth:

<https://youtu.be/dCKAdzdrRr0>